

Daily Hukamnama

November 25, 2018

ANG 826 • GURU ARJAN DEV JI • RAAG BILAAVAL

bilaaval mehalaa 5 |

Bilaaval, Fifth Mehl:

Bilaaval, Piąty Mehl:

goibdu ismir hoAw kilAwxu]

gobidh simar hoaa kaliaan |

Meditating in remembrance on the Lord of the Universe, I am emancipated.

Medytując w pamięci nad Panem Wszechświata, jestem wyzwolony.

mittee oupaadh bhaeiaa sukh saachaa antharajaamee simariaa jaan [1] rehaao |

Suffering is eradicated, and true peace has come, meditating on the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||Pause||

Cierpienie zostało wymazane, i prawdziwy pokój przyszedł, medytując nad Wewnętrzno-wiedzącym,

Poszukiwaczem serc. ||1||Pauza||

jis kae jeea thin keeae sukhaalae bhagath janaa ko saachaa thaen |

All beings belong to Him - He makes them happy. He is the true power of His humble devotees.

Wszystkie istnienie należą do Niego – On sprawia że są szczęśliwe. On jest prawdziwą mocą Jego skromnych wielbicieli.

dhaas apunae kee aapae raakhee bhai bhanjan oopar karathae maan [1]

He Himself saves and protects His slaves, who believe in their Creator, the Destroyer of fear. ||1||

On Sam ratuje i chroni swoich niewolników, którzy wierzą w swojego Stwórcę, Niszczyciela strachu. ||1||

bhee mithraaee mittee buraee dhraasatt dhooth har kaatae shaan |

I have found friendship, and hatred has been eradicated; the Lord has rooted out the enemies and villains.

Odnalazłem przyjaźń, nienawiść została wymazana; Pan wykorzenił wrogów i złoczyńców.

sookh sehaj aanandh ghanaerae naanak jeevai har guneh vakhaan [2|26|112|

Nanak has been blessed with celestial peace and poise and total bliss; chanting the Glorious Praises of the Lord, he lives. ||2||26||112||

Nanak został pobłogosławiony celestialnym spokojem i opanowaniem i całkowitą błogością; czantując Pochwały Pana, on żyje. ||2||26||112||